



*Открытие нового Головного офиса DMG MORI в Москве и расширение линейки продукции, производимой локально в Ульяновске, — два значимых события, которые компания планирует анонсировать в рамках выставки «Металлообработка-2016» в Москве*

## DMG MORI НА ВЫСТАВКЕ «МЕТАЛЛООБРАБОТКА-2016» ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ РОССИЙСКОГО РЫНКА

С 23 по 27 мая 2016 года в Москве состоится 17-я международная специализированная выставка «Металлообработка-2016». На данном мероприятии DMG MORI в очередной раз подтвердит планы по активному расширению своей деятельности в России. Успешное развитие локального производства на базе Ульяновского станкостроительного завода подтверждает важность российского рынка для DMG MORI. На сегодняшний день в России налажено производство станков серии ECOLINE, а также DMU 50 премиум-линейки. Не менее знаковым событием для DMG MORI станет открытие нового Головного офиса и Технологического центра в Москве, которое состоится 23 мая 2016 года

### ■ ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ ГОЛОВНОГО ОФИСА DMG MORI В МОСКВЕ

23 мая 2016 года DMG MORI откроет двери нового Головного офиса и Технологического центра в Москве. На общей выставочной площади 1 300 м<sup>2</sup> вниманию посетителей будут представлены до 20 высокотехнологичных станков в работе. Экспозиция включает весь модельный ряд станков, производимых локально на Ульяновском станкостроительном заводе: 5 станков серии ECOLINE и DMU 50 премиум-линейки — первый станок локального производства для 5-осевой обработки.

Посетители нового Технологического центра смогут также ознакомиться с работой революционной системы управления CELOS® и Программными решениями DMG MORI. Новый Головной офис в Москве станет подходящей площадкой для обмена профессиональным опытом и демонстрации инновационных решений DMG MORI

в России. Новое здание общей площадью 4 100 м<sup>2</sup> оборудовано просторными офисами, переговорными комнатами и классами для обучения работе с ЧПУ.

### ■ ECOLINE — ЛОКАЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО В РОССИИ И ДЛЯ РОССИИ

Открытие Ульяновского станкостроительного завода, которое состоялось в сентябре 2015 года, позволило DMG MORI стать ближе к российским заказчикам и укрепить свои позиции на российском рынке станкостроения. На сегодняшний день в Ульяновске собрано более 240 станков серии ECOLINE: универсальные токарные станки CTX 310 *ecoline*, вертикальные обрабатывающие центры DMC 635 V *ecoline* и DMC 1035 V *ecoline*, а также универсальные фрезерные станки DMU 50 *ecoline*.

DMG MORI продолжает развивать локализацию производства. Теперь линейка оборудования, производимого в России, вклю-



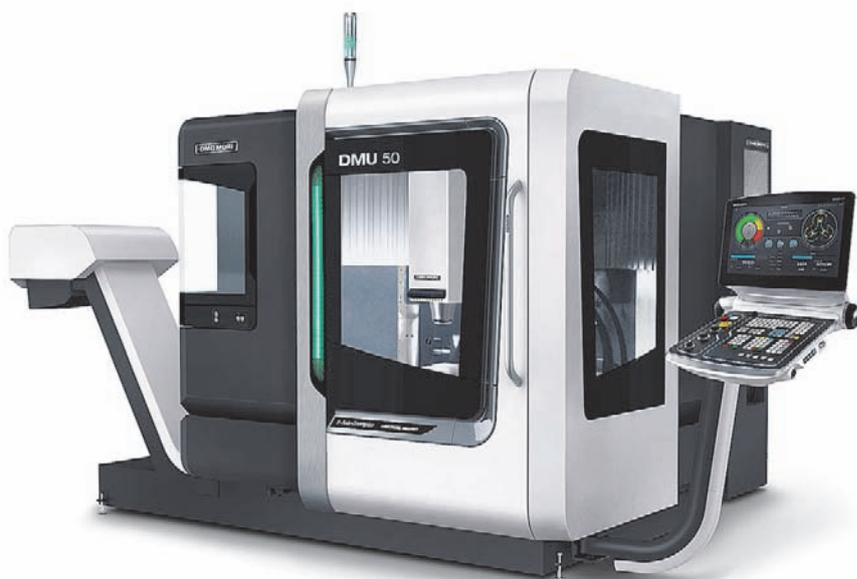
CTX 510 *ecoline* DMG MORI расширяет линейку локального производства в России

чает также CTX 510 *ecoline* — универсальный токарный станок, сочетающий в себе надежность, гибкость, эффективность и легкость в эксплуатации. До конца года DMG MORI планирует произвести 20 станков данной модели для своих заказчиков из различных отраслей промышленности.

Все станки DMG MORI, произведенные в России, отвечают самым высоким требованиям и глобальным стандартам качества. На все станки серии ECOLINE действует стандартная гарантия 18 месяцев (на комплектующие и услуги). Благодаря локализации производства DMG MORI гарантирует заказчикам такие преимущества, как фиксированные цены в рублях, сокращение транспортных расходов, отсутствие таможенных пошлин, а также высшее качество как производимой продукции, так и сервисных услуг. Выйдя на запланированную производственную мощность 1 200 станков в год, DMG MORI планирует экспортировать произведенные в России станки в Европу и страны СНГ.

■ **DMU 50 — ПЕРВОКЛАССНАЯ 5-ОСЕВАЯ ОБРАБОТКА ДЛЯ РОССИЙСКОГО РЫНКА**

Одной из российских премьер DMG MORI в 2016 году станет DMU 50 премиум-линейки — первый станок локального производства для 5-осевой обработки, производство которого будет осуществляться на Ульяновском станкостроительном заводе. Патентованные и постоянно совершенствуемые конструкции 5-осевых станков неизменно востребованы в самых разных отраслях промышленности по всему миру: от станков начального уровня до высокотехнологичных станков для самых строгих тре-



CTX 510 *ecoline* DMG MORI расширяет линейку локального производства в России

бований. Станки DMU 50 открывают новый этап в развитии отдельных цехов, учебных классов, а также небольших предприятий по производству инструмента и приспособлений. Универсальные фрезерные станки с ЧПУ оснащены самыми передовыми технологиями. Высокую динамику DMU 50 обеспечивают цифровые приводы по всем осям, скорость быстрых ходов до 30 м/мин, ускорение 5 м/с<sup>2</sup> и шпиндели до 18000 об./мин. Наряду со стандартным неподвижным столом имеются такие опции, как наклонно-поворотный стол с гидравлическим зажимом и синхронный стол, которые подключают две дополнительные оси обработки. Конструктивные особенности литой станины с ребрами жесткости являются основой высокой точности станка.

Благодаря наклонно-поворотному столу появляются расширенные возможности производства сложных заготовок максимум за два установка. Экономия на дорогостоящих приспособлениях не только снижает затраты, но и значительно повышает точность деталей. Большой угол поворота до 115° (-5°/+110°) позволяет выполнять внутренние пазы до 20°. Направляющие, приводы, измерительные системы и инструменты защищены за пределами рабочего пространства.

■ **CELOS® И ПРОГРАММНЫЕ РЕШЕНИЯ DMG MORI**

Компания DMG MORI активно внедряет на рынок интеллектуальные программные решения, позиционируя их как основу для последующего внедрения в производство

цифровых и сетевых технологий. В эпоху Индустрии 4.0 крайне важно выработать стратегию цифрового производства с учетом требований конкретного производства. В качестве одного из шагов по реализации данной стратегии компания DMG MORI предлагает заказчикам управляющее программное обеспечение CELOS® на базе меню приложений и технологические циклы DMG MORI.

Впервые CELOS® был представлен три года назад, и по состоянию на сегодняшний день система продолжает совершенствоваться. Целостный интерфейс, разработанный специалистами DMG MORI, так же прост в использовании, как смартфон. Благодаря открытой архитектуре интерфейс CELOS® способен обмениваться информацией с системами более высокого уровня и облегчает процесс программирования в цехе. Таким образом, CELOS® обеспечивает заказчикам интеграцию станков в систему управления производством, одновременно создавая интерфейс кибер-физической системы в металлообрабатывающем производстве будущего уже сегодня. Преимущества для ежедневного производства впечатляют: экономия времени наладки составляет 30%, а экономия времени и усилий на расчет технологических параметров или поиск необходимой информации — 50%. И это лишь малая часть преимуществ от использования CELOS®. Заказчики, выбравшие CELOS®, во-первых, получают неограниченный доступ к 16 имеющимся приложениям, а, во-вторых, смогут воспользоваться всеми будущими приложениями, так как в CELOS®





Интерфейс CELOS® — программное обеспечение на базе меню приложений, разработанное специалистами DMG MORI. Так же прост в использовании, как и смартфон, и может использоваться для объединения всех станков предприятия в единую сеть

торое время, представляет собой станок на основе традиционного 5-осевого центра для высокоточного фрезерования и одновременной обработки по пяти осям. Станок оснащается диодным лазером мощностью 2,5 кВт для аддитивного производства. Он предназначен для комбинированной комплексной обработки деталей, ремонтных работ, частичного или полного нанесения покрытий в производстве инструмента или пресс-форм. В 2016 году компания DMG MORI расширила линейку оборудования для аддитивного производства, представив модель LASERTEC 4300 3D. В дополнение к лазерной наплавке и 5-координатному фрезерованию второй комбинированный станок обеспечивает возможность токарной обработки и отлично подходит для обработки длинных цилиндрических деталей. Благодаря своему исполнению станок обеспечивает полную финишную обработку детали, включая задний торец, обрабатывая деталь с шести сторон.

Обработка длинных деталей также не представляет проблем, так как в данном случае нижняя револьверная головка поддерживает деталь в процессе производства. В обоих станках интеграция лазерной головки осуществляется с помощью интерфейса HSK-A63, включая головку для подачи порошка, смена и перемещение головок происходят автоматически. Отличительной особенностью станка LASERTEC 4300 3D является наличие до пяти головок подачи порошка для проведения различных операций, например, нанесения внутренних или наружных покрытий на цилиндрические детали. Это обеспечивает дополнительную свободу в отношении выбора стратегии обработки.

предусмотрена совместимость с последующими версиями.

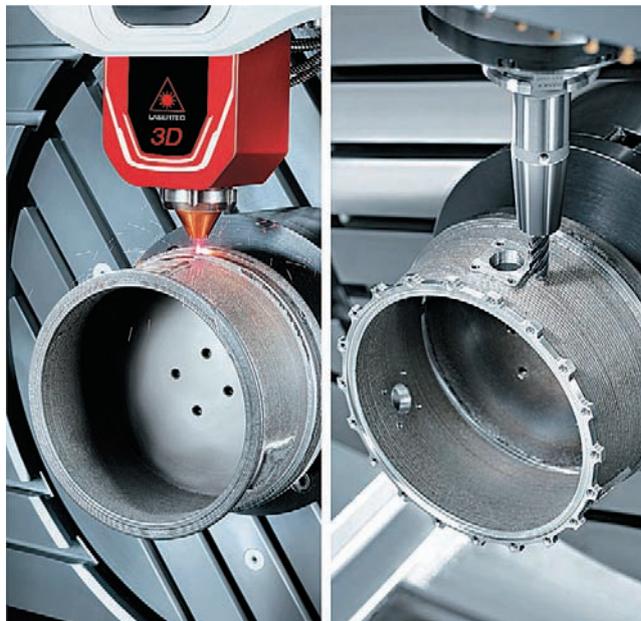
Программирование в цехе у действующего оборудования всегда имело огромную важность и еще долго не потеряет своего значения для единичного производства, а также производства малых и средних партий деталей. Вот почему стандартные циклы точения, фрезерования и сверления уже давно входят в стандартное оснащение современных систем управления. Опираясь на свой солидный практический опыт, компания DMG MORI выходит за рамки стандартных решений и предлагает заказчикам 24 эксклюзивных технологических цикла DMG MORI для токарной/токарно-фрезерной или, точнее сказать, фрезерной/фрезерно-токарной обработки. Данные циклы позволяют оператору самостоятельно создавать в цехе программы комплексной обработки на 60% быстрее, чем посредством диалогового программирования с помощью контекстного меню.

■ **LASERTEC 65 3D И LASERTEC 4300 3D — ПРОРЫВ В ОБЛАСТИ АДДИТИВНОГО ПРОИЗВОДСТВА**

В условиях единичного производства при постоянном увеличении сложности деталей аддитивные технологии, обеспечивающие высокую степень свободы при изготовлении самых сложных форм, видятся единственным решением. Но при этом данная технология считалась слишком долгой в реализации, недостаточно точной и слиш-

ком дорогой, что затрудняло выход на рынок металлообработки. Совершенно новые возможности открылись при сочетании лазерной наплавки порошка через специальное сопло и традиционных способов обработки. Компания DMG MORI, как родоначальник и законодатель тенденций в данной сфере, представляет два гибридных станка, ориентированных в будущее, — LASERTEC 65 3D и LASERTEC 4300 3D.

Станок LASERTEC 65 3D, предлагаемый компанией DMG MORI на рынке уже неко-



Интеграция технологий, реализованная компанией DMG MORI: лазерная наплавка и фрезерование по пяти осям обеспечивают высокую чистоту и непревзойденную точность обработки